

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

**CHARTS CORRECTION**

**Barents Sea**

<b>2784 Chart 15016</b>				
Delete	SS (Storm)	68°03'33"N	39°31'16"E	
<b>2785 Chart 15016</b>				
Delete	1. Buoy Cancel NM 1306/11	68°03.78"N	39°30.61"E	
Add	2. Buoy, pillar, B R B, double ball topmark	68°03.78"N	39°30.68"E	
<b>2786 (T) Chart 15016</b>				
Relocate	Buoy from to See NM 2785/11(2)	68°03.78"N 68°03.78"N	39°30.68"E 39°30.77"E	
<b>2787 (T) Charts 15010 plan B, 15010 plan A</b>				
Add	1. Legend «missing» to beacon Cancel NM 6490(T)/09(3)	69°07'06.6"N	36°04'21.0"E	
	2. Legend «missing» to jetty	69°07'06.0"N	36°04'17.0"E	
<b>2788 Charts 17009, 17055, 15006(1,2,4)</b>				
Delete	1. Mooring buoy Cancel NM 5658(T)/07(14)	69°01'47.0"N	33°03'50.2"E	
	2. Mooring buoy Cancel NM 5658(T)/07(15)	69°01'50.4"N	33°03'48.1"E	
	3. Mooring buoy Cancel NM 5658(T)/07(16)	69°01'53.3"N	33°03'52.4"E	
	4. Mooring buoy Cancel NM 5658(T)/07(17)	69°01'54.0"N	33°03'47.9"E	

**2789 Charts 17060(1), 17007(1,2), 17008(6–9), 17055(3–9),  
17055 plan A(1), 15006(9)**

Delete	1. Floating crane	68°58'34.4"N	33°03'51.0"E
Relocate	2. Shoal depth 9.9 m from to	68°58'36.2"N 68°58'36.8"N	33°03'13.8"E 33°03'13.9"E
Delete	3. Wreck	68°59'40.3"N	33°03'12.2"E
Add	4. Wreck	68°59'45.6"N	33°03'17.5"E
Change	5. Wreck, depth 5.8 m above it	68°59'45.4"N	33°03'16.3"E
	6. Limit of Area of abandoned vessels between (former position)	68°59'51.7"N	33°03'25.8"E
		68°59'53.0"N	33°03'18.6"E
		68°59'48.5"N	33°03'13.0"E
	(former position) Change NM 5558/05(11)	68°59'42.9"N	33°03'16.5"E
Add	7. Wreck, depth 9.3 m above it	69°00'06.4"N	33°03'28.0"E
Change	8. Depth to 5.8 m at submerged obstruction	69°00'28.5"N	33°03'36.0"E
Add	9. Wreck, depth 14.7 m above it	69°00'35.2"N	33°03'07.2"E

**2790 (T) Chart 15054**

Add	Legend «destd» to RaRef	69°18.17'N	32°54'30"E
-----	-------------------------	------------	------------

**White Sea**

**2791 Charts 16005, 16006**

Relocate	Light buoy from to	64°42'41.8"N 64°42'40.9"N	40°30'55.4"E 40°30'49.7"E
	Cancel NM 3418/10 Cancel Arkhangel'sk coastal warning 2/11		

**Black Sea**

**2835 Chart 32170**

Don't correct	This chart by NM 965/11		
---------------	-------------------------	--	--

**Sea of Japan**

**2871 Chart 68015**

Delete	Limit, legend «Mariculture gardens» between	42°53'23.6"N 42°52'22.0"N	133°53'22.2"E 133°53'31.6"E
--------	--	------------------------------	--------------------------------

**2872 Chart 68015**

Add	1. Marine Farm Area between	42°51'58.7"N	133°53'42.0"E
		42°52'08.8"N	133°53'52.8"E
		42°52'09.8"N	133°54'07.2"E
		42°51'59.0"N	133°54'06.0"E
	2. Marine Farm Area between	42°52'17.1"N	133°53'29.1"E
		42°53'18.9"N	133°53'15.0"E
		42°53'04.5"N	133°53'51.0"E
		42°52'42.0"N	133°54'00.0"E
Delete	3. Area No 360	42°53'00.0"N	133°50'30.0"E
Add	4. Marine Farm Area No 360 between	42°52'41.2"N	133°48'57.6"E
		42°53'04.2"N	133°49'44.4"E
		42°53'38.8"N	133°51'03.6"E
		42°53'02.4"N	133°51'28.8"E
		42°52'08.4"N	133°49'26.4"E

**2873 Charts 68007 plan B(1), 68014, 65013**

Add	1. Marine Farm Area between (border of chart 68007 plan B)	42°49'50.9"N	133°36'43.2"E	
		42°49'54.0"N	133°36'39.9"E	
		42°50'21.8"N	133°36'10.8"E	
		42°50'38.4"N	133°36'36.0"E	
		42°50'09.2"N	133°37'04.8"E	
	(border of chart 68007 plan B)	42°49'54.0"N	133°36'46.9"E	
		42°49'50.9"N	133°36'43.2"E	
		2. Marine Farm Area between	42°49'02.6"N	133°34'33.6"E
		42°49'40.1"N	133°33'43.2"E	
		42°49'52.3"N	133°33'54.0"E	
	42°49'16.3"N	133°34'48.2"E		

**2874 Charts 68016 plan A, 65013, 63004**

Add	Marine Farm Area between	42°49'04.0"N	133°32'17.5"E
		42°49'34.5"N	133°31'45.0"E
		42°49'40.4"N	133°31'51.6"E
		42°49'14.2"N	133°32'27.6"E

**2875 Charts 68016 plan B, 65013, 63004**

Add	1. Marine Farm Area between	42°46'01.9"N	133°19'40.8"E
		42°46'16.3"N	133°19'40.8"E
		42°46'16.3"N	133°20'31.2"E
		42°46'09.5"N	133°20'31.2"E
	2. Marine Farm Area between	42°45'30.2"N	133°17'42.0"E
		42°45'57.6"N	133°17'42.0"E
		42°45'57.6"N	133°18'14.4"E
		42°45'30.2"N	133°18'14.4"E

**2876 Chart 65013**

Add	1. Marine Farm Area between	42°43'54.1"N	133°13'08.4"E
		42°44'06.4"N	133°13'33.6"E
		42°43'57.4"N	133°13'44.4"E
		42°43'46.2"N	133°13'15.6"E

2. Marine Farm Area between	42°43'38.3"N	133°12'10.8"E
	42°43'49.1"N	133°12'36.0"E
	42°43'38.3"N	133°12'54.0"E
3. Marine Farm Area between	42°43'17.8"N	133°12'25.2"E
	42°42'07.6"N	133°10'26.4"E
	42°42'29.5"N	133°10'40.8"E
	42°42'29.5"N	133°11'02.4"E
	42°42'02.5"N	133°11'06.0"E

#### NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

**2897 Pub. 1112 ed. 2006**

See NM 2784/11.

**2911 Pub. 1401 ed. 2005**

See NM 2872–2876/11.

**2919 Pub. 2103 ed. 2006**

See NM 2785/11.

**2920 Pub. 2105 ed. 2006**

See NM 2791/11.

**2941 Pub. 4105 ed. 2003**

See NM 2791/11.

**2942 Pub. 4440 ed. 2005**

See NM 2872/11.

**2944 Pub. 9055.2 ed. 1994**

See this NM in Russian.

#### CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

**Pub. 7107 ed. 2009**

#### CHARTS

Nº	Title	Scale 1:	Edition	Page
12100	Barents Sea. Kolneset to Mys Tsypnavolok and Varangerfjorden	200 000	NE 2010	8,35,37
15061	Barents Sea. Murmanskiy Bereg. Ostrov Kharlov to Mys Yagodnyy (In Russian and English)	50 000	NE 2010	12,37

## CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
31019	Mediterranean Sea. Eastern Part. Kaleardi Burun (Dilvarda) to Beirut Port and Cyprus Island	500 000	NE 2010	24,53
32170	Black Sea. North–Western Part. Ostrov Zmeinyy to Mys Tarkhankut (In Russian and English)	300 000	NE 2011	26,159
32206	Aegean Sea. Greece. Nisos Skiros to Nisos Icaria (In Russian and English)	200 000	NE 2010	26,155,157
33305	Adriatic Sea. East Coast. Kepii Rodonit to Luka Bar (Barsko Sidriste)	100 000	NE 2010	29,151
38208	Sea of Marmara. Central Part. Ports and Bays on the Coast of Turkey		NE 2010	34,157
	A. Silivri Limits: 41°04'09.8"N–41°04'41.2"N 28°13'25.2"E–28°14'39.2"E	5 000		
	B. Ereğli Limani Limits: 40°57'45"N–40°59'54"N 27°57'20"E–28°00'05"E	12 500		
	B. Saraylar Koyu and Mermercik Koyu Limits: 40°38'52"N–40°40'11"N 27°39'18"E–27°41'22"E	12 500		
	Г. Approaches to Erdek Limits: 40°17'18"N–40°25'54"N 27°46'00"E–27°52'54"E	30 000		
	Д. Bandirma Limits: 40°20'54"N–40°23'03"N 27°56'31"E–27°58'54"E	12 500		
	E. Erdek Limits: 40°22'33"N–40°23'47"N 27°47'09"E–27°48'29"E (In Russian and English)	12 500		
38229	Aegean Sea. Coast of Greece. Bays in Pagasitikós Kólpos, Dhiavlos Vólou and Nótios Evvoikós Kólpos		NE 2010	34,157
	A. Pagasitikós Kólpos. Liménas Vólou and Approaches Limits: 39°19'00"N–39°21'48"N 22°55'32"E–23°00'58"E	12 500		

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
	B. Pagasitikós Kólpos. Órmos Sóurpis and Approaches	25 000		
	Limits: 39°09'12"N–39°12'22"N 22°50'24"E–22°54'50"E			
	B. Dhíavlos Vólou. Órmos Pteleoú	15 000		
	Limits: 39°00'24"N 22°57'24"E 39°02'18"N 22°57'24"E 39°02'18"N 23°01'03"E 39°00'24"N 23°01'03"E 39°00'24"N 22°57'54"E 39°00'23"N 22°57'54"E 39°00'23"N 22°57'42"E 39°00'24"N 22°57'42"E			
	Γ. Nótios Evvoikós Kólpos. Órmos Aliveriou	7 500		
	Limits: 38°21'48"N–38°23'49"N 24°02'04"E–24°03'34"E			
38365	(In Russian and English) Mediterranean Sea. Malta. Marsaxlokk, Bays, Harbour and Passages of Maltese Islands		NE 2010	34,143
	A. Malta. Marsaxlokk	10 000		
	Limits: 35°48'00"N–35°50'31"N 14°31'33"E–14°34'00"E			
	B. Malta. San Pawl Il-Bahar (Saint Paul's)	12 500		
	Limits: 35°56'41"N–35°58'18"N 14°22'48"E–14°26'07"E			
	B. Il-Fliegu Ta'ghawdex and Il-Fliegu Ta'kemmuna	25 000		
	Limits: 35°57'48"N–36°02'48"N 14°15'36"E–14°24'48"E			
	Γ. Ghawdex (Gozo). Il-Bajja Tad-Dwejra	4 000		
	Limits: 36°02'40.2"N–36°02'59.0"N 14°11'16.0"E–14°11'37.8"E			
	Δ. Ghawdex (Gozo). Il-Port Ta'L-Imgarr (Mgarr Harbour)	3 000		
	Limits: 36°01'24.8"N–36°01'38.9"N 14°17'48.0"E–14°18'13.7"E			
	(In Russian and English)			

**PUBLICATIONS**

№	Title	Date of edition	Page
2202	List of Lights. Baltic Sea. Part I. North Coast of Gulf of Finland and East Coast of Gulf of Bothnia	NE 2010	42,185

**Publications withdrawn**

2202 ed. 2000.

**Pub. 7307 ed. 2009**

**CHARTS**

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
41030	Indian Ocean. Coast of India and Sri Lanka. Muttam Lighthouse to Port Galle and Gulf of Mannar	500 000	NE 2010	8,21,25
42272	Bay of Bengal. Coast of India. Port of Machilipatnam to Port of Kākinada (In Russian and English)	250 000	NE 2010	9,37
42681	Indian Ocean. Coast of Tansania and Mozambique. Kilwa Pass to Cabo Delgado	300 000	NE 2010	10,29

**Pub. 7407 ed. 2007**

**CHARTS**

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
51021	Java Sea. Indonesia. Selat Sunda to Pulau Bangka (In Russian and English)	500 000	NE 2010	10,49
54308	Coral Sea. Coast of Australia. Fraser Island to Bastard Head Limits: 24°46'12"S– 23°52'00"S 151°44'12"E–153°18'00"E (In Russian and English)	150 000	NE 2010	13,143

59353	Tasman Sea. Coast of Australia. Port Jackson. Sydney A. Limits: 33°50'54"S- 33°48'54"S 151°01'27"E-151°06'30"E	20 000 20 000	NE 2010	14,143
62495	Natuna Sea. Coast of Indonesia. Tanjung Padangtikar to Tanjung Beras Basah	250 000	NE 2010	21,133



## NAVIGATIONAL WARNINGS

### NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 15.05.2011 TO 21.05.2011

#### NAVAREA XIII

##### NAVAREA 10

KAMCHATKA EAST COAST

1. GUNNERY EXERCISES FOR 6 HOURS FROM 2200 23 24 MAY IN AREA BOUNDED BY 52-30N 158-55E 52-45N 158-55E 52-45N 159-11E 52-30N 159-11E
2. CANCEL THIS MESSAGE 250500 MAY

##### NAVAREA 11

TATARSKIY PROLIV

1. GUNNERY EXERCISES FOR 7 HOURS FROM 2300 24 THROUGH 26 MAY IN AREA BOUNDED BY 48-56N 140-38E 49-02N 140-33E 49-02N 140-57E 48-56N 140-57E
2. CANCEL THIS MESSAGE 270700 MAY

#### NAVAREA XX

##### NAVAREA 28

ARCTIC OCEAN

BARENTS SEA

CHARTS RUS 11114 11201 11202

1. MISSILE FIRING 1000 TO 1700 20 MAY 0900 TO 1600 21 TO 22 MAY  
IN AREAS DANGEROUS TO NAVIGATION  
A. 70-42.0N 034-27.0E 71-14.4N 034-54.0E 71-27.0N 035-15.0E 71-15.0N 037-07.8E 70-31.2N 036-35.4E  
B. 81-27.6N 087-13.2E 82-36.0N 084-48.0E 82-58.8N 105-09.6E 81-52.8N 105-06.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 221700 MAY

##### NAVAREA 29

BARENTS SEA

CHART RUS 11114

1. MISSILE AND ARTILLERY FIRING 20 TO 23 MAY 0400 TO 1800  
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE AREA BOUNDED BY 69-26.3N 034-00.0E 69-34.5N 033-38.0E 69-58.0N 033-38.0E 69-58.0N 035-17.0E 69-21.0N 035-17.0E 69-21.0N 034-45.0E 69-26.3N 034-15.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 231900 MAY

##### NAVAREA 30

ARCTIC OCEAN AND BARENTS SEA

CHART RUS 11114 11201 11202

1. MISSILE FIRING 0700 TO 1400 23 MAY 0800 TO 1500 DAILY 24 TO 26 MAY  
IN AREAS DANGEROUS TO NAVIGATION  
A. 70-42.0N 034-27.0E 71-14.4N 034-54.0E 71-27.0N 035-15.0E 71-15.0N 037-07.8E 70-31.2N 036-35.4E  
B. 81-27.6N 087-13.2E 82-36.0N 084-48.0E 82-58.8N 105-09.6E 81-52.8N 105-06.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 261600 MAY

**NAVAREA 31**

ARCTIC OCEAN BARENTS SEA

1. MISSILE AND ARTILLERY FIRING 0400 TO 1800 DAILY 24 TO 28 MAY  
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE AREA BOUNDED BY  
69-26.3N 034-00.0E 69-34.5N 033-38.0E 69-58.0N 033-38.0E 69-58.0N 035-17.0E  
69-21.0N 035-17.0E 69-21.0N 034-45.0E 69-26.3N 034-15.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 281900 MAY

**NAVAREA XXI**

NIL

**NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 22.05.2011**

**NAVAREA XIII**

2011 - 9, 10, 11

**NAVAREA XX**

2011 - 28, 29, 30, 31

**NAVAREA XXI**

NIL